

## ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 32.185/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

-----

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 14 février 2001, d'une demande d'avis, sur un avant-projet de loi "portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République du Yémen concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 3 février 2000", (n° de rôle 31.293/4), demande complétée, après application de l'article 84bis des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, par une lettre parvenue au Conseil d'Etat le 4 septembre 2001 (n° de rôle 32.185/4), a donné le 24 septembre 2001 l'avis suivant :

Le projet n'appelle aucune observation.

## KONINKRIJK BELGIE

-----

ADVIES 32.185/4

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAADVAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 14 februari 2001 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Jemen inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 3 februari 2000", (rolnummer 31.293/4), waarbij de adviesaanvraag, waarvoor geen termijn is bepaald, na toepassing van artikel 84bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, is aangevuld met een brief bij de Raad van State binnengekomen op 4 september 2001 (rolnummer 32.185/4) heeft op 24 september 2001 het volgende advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs  
de Heren

P. LIÉNARDY,

conseiller d'Etat, président,  
staatsraad, voorzitter,

P. QUERTAINMONT,  
P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

J. van COMPERNOLLE,  
B. GLANSDORFF,

assesseurs de la section de législation,  
assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame  
Mevrouw

C. GIGOT,

greffier,  
griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. JANS, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. JANS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

P. LIÉNARDY